

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 24ης Μαρτίου 2011 — ISD Polska sp. z o.o., Industrial Union of Donbass Corp. και ISD Polska sp. z o.o. (πρώην Majątek Hutniczy sp. z o.o.) κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής

(Υπόθεση C-369/09 P) ⁽¹⁾

(Αίτηση αναιρέσεως — Κρατικές ενισχύσεις — Απόφαση της Επιτροπής — Διαπίστωση του μη συμβατού ενισχύσεως με την κοινή αγορά — Εντολή ανακτήσεως της ενισχύσεως — Αρχές της ασφάλειας δικαίου και της μη αναδρομικότητας — Αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης — Καθορισμός του χαρακτήρα του εφαρμοστέου στην ανάκτηση ενισχύσεων «δέοντος» επιτοκίου)

(2011/C 152/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Διάδικοι

Αναιρεσείουσες: ISD Polska sp. z o.o., Industrial Union of Donbass Corp. και ISD Polska sp. z o.o. (πρώην Majątek Hutniczy sp. z o.o.) (εκπρόσωποι: C. Rapin και E. Van den Haute, δικηγόροι)

Αντίδικος κατ' αναιρέση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: E. Gîrpin Fournier και A. Stobiecka-Kuik)

Αντικείμενο

Αίτηση αναιρέσεως κατά της αποφάσεως του Πρωτοδικείου (όγδοο τμήμα) της 1ης Ιουλίου 2009, ISD Polska κ.λπ. κατά Επιτροπής (συνεκδικασθείσες υποθέσεις T-273/06 και T-297/06) με την οποία το Πρωτοδικείο απέρριψε τις προσφυγές που είχαν ασκήσει οι αναιρεσείουσες ζητώντας τη μερική ακύρωση της αποφάσεως 2006/937/ΕΚ της Επιτροπής, της 5ης Ιουλίου 2005, σχετικά με την κρατική ενίσχυση C-20/04 υπέρ της Huta Czeszochowa SA (ΕΕ L 366, σ. 1), στο μέτρο που κρίνει ορισμένες ενισχύσεις ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά και διατάσσει τη Δημοκρατία της Πολωνίας να τις ανακτήσει — Αρχή της ασφάλειας δικαίου και της μη αναδρομικότητας των κοινοτικών πράξεων — Αρχή της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης — Προσδιορισμός του «δέοντος» χαρακτήρα του επιτοκίου που εφαρμόζεται στην ανάκτηση ενισχύσεων που κρίνονται ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει την ISD Polska sp. z o.o. και την Industrial Union of Donbass Corp. στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ 312 της 19.12.2009.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 31ης Μαρτίου 2011 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Ελληνικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-407/09) ⁽¹⁾

(Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση υποχρεώσεως προς εκτέλεση αποφάσεως του Δικαστηρίου — Χρηματικές κυρώσεις — Υποχρέωση καταβολής κατ' αποκοπή ποσού)

(2011/C 152/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η ελληνική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Κοντού-Durande και A.-M. Rouchaud-Joët)

Καθής: Ελληνική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: Κ. Σαμώνη-Ράντου και Ν. Δαφνίου)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Άρθρο 228 ΕΚ — Μη εκτέλεση της αποφάσεως του Δικαστηρίου της 18ης Ιουλίου 2007 στην υπόθεση C-26/07 — Παράλειψη θεσπίσεως των αναγκαίων διατάξεων προς συμμόρφωση με την οδηγία 2004/80/ΕΚ του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για την αποζημίωση των θυμάτων εγκληματικών πράξεων (ΕΕ L 261, σ. 15) — Αίτημα καθορισμού χρηματικής ποινής

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Ελληνική Δημοκρατία, μη έχοντας λάβει, κατά την ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας που τάχθηκε με την από 23 Σεπτεμβρίου 2008 αιτιολογημένη γνώμη της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, τα μέτρα που συνεπαγόταν η εκτέλεση της αποφάσεως της 18ης Ιουλίου 2007, C-26/07, Επιτροπή κατά Ελλάδας, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 228, παράγραφος 1, ΕΚ.
- 2) Καταδικάζει την Ελληνική Δημοκρατία να καταβάλει στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στον λογαριασμό «Ίδιοι πόροι της Ευρωπαϊκής Ένωσης», το κατ' αποκοπή ποσό των τριών εκατομμυρίων ευρώ.
- 3) Καταδικάζει την Ελληνική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

⁽¹⁾ ΕΕ C 11 της 16.1.2010